

March 19, 2023

Czwarta Niedziela Wielkiego Postu



Fourth

Sunday of Lent

Saint John Paul II Polish Center
Ośrodek Polonijny im. Świętego Jana Pawła II

*Catholic Church in the Diocese of Orange * 3999 Rose Drive, Yorba Linda, CA 92886*
*tel/fax: 714 - 996 - 8161 * email: polishcenter@sbcglobal.net * website: www.polishcenter.org*

FOURTH SUNDAY OF LENT MARCH 19, 2023



I am the light of the world, says the Lord;
whoever follows me will have the light of
life.
— John 8:12

HEAVENLY LIGHT IN DARKNESS

Meditating on John 9:1: ‘And passing by, he saw a man blind from birth.’ An archetype of miserable humanity, trapped in darkness — the darkness, let us say, of a planetary plague such as that of 1918, or of the war, of the trenches, that compounded it and was compounded by it.

Where is God in such darkness? Well, in the human response, individual trust and courage, and above all collective solidarity and compassion. Perhaps we may apply the dictum of Albert Camus, author of the newly-relevant novel, “The Plague”: “je me révolte donc nous sommes”, I revolt against the absurd, against blind fate, and we are reborn as a community of care.

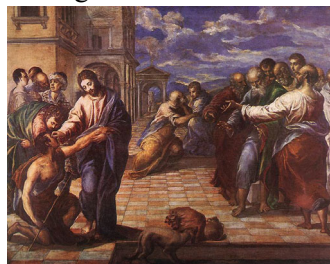
But there is a second dimension to blindness, the incurvatio in se, the turning in on oneself, that is part of Augustine’s vision of Original Sin. The individual cares only about his or her own survival, shuts the door and lets the others die outside. Or one generation, feeling itself immune, blithely consigns the old and weak to Nature’s cruel culling, even rejoicing to be rid of them. The blind egoism shown up in the crisis was present all along, as an inborn darkening of the intellect. A demonic solidarity among blind egoists produces the blind mob, in panic, or in the insane enactment of war.

What does the Word of God say when he visits His ravaged creation? “I told you so, miserable sinners. Had you the shield of Wisdom you would not be sunk in such a lamentable state!” But when we turn to him in prayer that is not what we hear. Rather, “neither he nor his parents sinned, but that the works of God would appear in him” (Jn 9:3). He remains, even in darkest physical and moral circumstance, a fount of compassion, an agent of healing, and “the light of the world” (9:5).

Thousands turned to God in the trenches of the Great War (the heroism of the French chaplains brought a church revival in France), or they found the Lord on hospital beds, or in the silent suffering of quarantined isolation when the churches closed. They remembered that they were not rats but humans, made in the divine image, and recovered their dignity in repentant remembrance of their brothers and sisters, — “I am the enemy you killed, my friend” — and in humble subjection to the divine other.

John’s story: “He spat on the ground, made some mud, and applied it to the man’s eyes. Then He told him, “Go, wash in the Pool of Siloam” (which means “Sent”). So the man went and washed, and came back seeing” (9:6-7). is modeled on Mark 8:23-5: “Then He spit on the man’s eyes and placed His hands on him. “Can you see anything?” He asked. The man looked up and said, “I can see the people, but they look like trees walking around.” Once again Jesus placed His hands on the man’s eyes,

and when he opened them his sight was restored, and he could see everything clearly.” The divine Word heals by humblest fleshly means, spittle and mud. Amid the squalor of war and disease humanity is stripped of complacent illusions and gets back to the basics of mortality. Thus stripped, it sets to work on healing and restoration, cooperating with the Creator and his grace.



John 9:35-9 states: When Jesus heard that they had thrown him out, He found the man and said, “Do you believe in the Son of Man?” “Who is He, Sir?” he replied. “Tell me so that I may believe in Him.” “You have already seen Him,” Jesus answered. “He is the One speaking with you.” “Lord, I believe,” he said. And he worshiped Him. Then Jesus declared, “For judgment I have come into this world, so that the blind may see and those who see may become blind.”

He is in our midst, he walks among us as the supreme healer, his hand ever ready to touch us, to take away our blindness, and free us from the shackles of sinful paralysis and despair. His church too has a healing mission, and it is ours, since we are all restored to sight in the pool of Siloam, of Baptism, and we are all sent to be “the salt of the earth” and “the light of the world” as He is (Matthew 5:13-14). Let’s not think “How can I ensure my own survival?” but “How can I be salt and light? How can I take part in the Church’s mission of healing the wounded, consoling the dying, witnessing to human dignity and divine goodness?”
— Joseph O’Leary

Today’s Readings: *1 Sm 16:1b, 6-7, 10-13a; Ps 23: 1-3a, 3b-4, 5, 6; Eph 5:8-14; Jn 9:1-41*

TREASURES FROM OUR TRADITION

Centuries ago, these Lenten days were a time of intense final preparation for the candidates for baptism. By now, they had already been numbered among the “elect” for Easter baptism, and were daily challenged to excel in prayer, in fasting, and in works of charity. As is true today, at a certain point in the weekly assembly for Eucharist, the nonbaptized were dismissed from the assembly for their own learning and prayer. While they might have had impressions about the Eucharist, they had no direct experience. The rites of the church were secret and its worship places off-limits.

For the Easter Vigil, those to be baptized arrived very hungry from long fasting, and perhaps very apprehensive as to how initiation was to be accomplished. A long night of vigil and storytelling, a shimmering pool of baptism, the anointing with oil and clothing with white robes came as something of a surprise. At the end of a long, life-changing night of embrace by Christ and the community, as the eucharistic feast ended, a final surprise was brought forward. To address the deep hunger of the newly baptized, the church offered a bowl of milk and honey, sign of promises fulfilled, sign of community, prosperity, and peace, and yet another foretaste of heaven’s banquet.

—James Field, Copyright © J. S. Paluch Co.

KOMENTARZ LITURGICZNY

Cykl A, 4 Niedziela Postu

Czytania: *1 Sm 16:1B, 6-7, 10-13a; Ps 23: 1-3a, 3b-4, 5, 6; Ef 5:8-14; J 9:1-41*

Przemawiając do Efezjan, św. Paweł pragnie ich przekonać o tym, że niegdyś (tzn. przed przyjęciem chrześcijaństwa) byli ciemnością, teraz zaś stali się światłością w Panu. Efez był za czasów Apostoła ważnym miastem, stolicą prowincji rzymskiej w Azji. Jak w innych wielkich ówczesnych miastach, życie moralne nie stało tam na wysokim poziomie; przede wszystkim jednak Efez znany był jako centrum kultu pogańskiego (Diana efeska lub Artemida - Dz 19, 1nn). Świątynię Diany efeskiej uważano za jeden z siedmiu cudów świata, stąd tak wielkie przywiązanie również do czci oddawanej bogini. Ponadto trzeba pamiętać, że bardzo wielu mieszkańców Efezu czerpało z tego niemałe zyski (Dz 19, 27).

Tak więc przejście z pogaństwa do chrześcijaństwa było naprawdę niezwykłym wydarzeniem. Szło jednak o to, żeby znalazło ono wyraz w odmienionym życiu. Postępowanie chrześcijanina ma się stać światłością przez porzucenie czynów ciemności. Takie wezwanie zawsze zachowuje swoją aktualność. Trzeba jednak skorzystać z rady, jakiej udziela dzisiaj Apostoł: "Badajcie, co jest miłe Panu". Jest to ważne zadanie prawego sumienia. Nie jesteśmy w tym zdani tylko na własne siły, bo Bóg oświeca nas swym światłem i pomaga poznać, co jest słuszne. Musimy jednak naprawdę chcieć zdobyć tę wiedzę i zgodnie z nią układać swoje postępowanie. W życiu moralnym te dwie sprawy: poznanie i działanie bardzo się zazębiają i od siebie zależą. Jeśli bowiem nawet czasem poznamy to, co dobre, ale zaniedbamy wprowadzenia tego w życie, wtedy w następnych chwilach trudniej nam przychodzi samo rozróżnienie dobra i zła. Nasze niedbalstwo sprawia, że coraz trudniej rozpoznajemy to, co Panu miłe.

Przywrócenie wzroku człowiekowi niewidomemu stanowi właściwie tylko okazję do przedstawienia bardzo powikłanych nieraz spraw człowieka, który się spotyka ze światłością, jaką jest Chrystus. Przyjrzyjmy się bliżej faktom opisanym przez Ewangelistę. Jezus ujrzał pewnego człowieka niewidomego od urodzenia. Apostołowie, wyrażając powszechne wówczas przekonanie, że grzech jest źródłem takiego nieszczęścia, od razu pytają Mistrza: "Kto zgrzeszył - on czy jego rodzice". Pan Jezus prostuje ten błędny pogląd i wyjaśnia, że tym razem chodzi przede wszystkim o ukazanie wielkich spraw Bożych. Wobec tego nieszczęśliwego i wobec wszystkich stanął wtedy Chrystus jako światłość świata. Aby zwrócić na to uwagę, przywraca wzrok niewidomemu; ale czyni to w niezwykły sposób. Sam wykonał pewną czynność i polecił niewidomemu udać się do sadzawki Siloe, aby tam się obmył. Według przekonania faryzeuszów nie wolno było tego czynić w szabat, który właśnie w tym dniu przypadał.

To wszystko dało początek licznym przesłuchaniom i nadało sprawię niezwykłego rozgłosu. Ci, którzy byli przywódcami Izraela, przeprowadzili skrupulatnie badania, z których jasno wynikało, że Jezus dokonał cudu. Otrzymali zatem znak Jego mesjańskiego posłannictwa, co jednak nie otworzyło im oczu na światłość, jaką był Chrystus. Co więcej, nie tylko sami zaciętrzewili się i zdecydowali na odrzucenie światłości, lecz taką postawę narzucali innym. Zastraszili nawet rodziców niewidomego, ponieważ wydali posta-

nowienie, że kto uzna Jezusa za Mesjasza, zostanie wykluczony z synagogi.

Wspaniale w tym wszystkim zachował się człowiek przez Chrystusa uzdrowiony; nie tylko nie dał się zastraszyć, ale tym, którzy go przesłuchiwali, budził uzasadnione wątpliwości. Logicznie rozumując wykazywał, że Jezusa nie można uznać za grzesznika, naruszającego szabat, ponieważ skądinąd wiadomo, że Bóg nie wysłuchuje grzeszników. Tymczasem Jezus dokonał znaku świadczącego o Jego posłannictwie od Boga. Uчени w Piśmie i faryzeusze nie skorzystali z tych słusznych uwag, tylko unieśli się gniewem i wyrzucili przesłuchiwanego.

Tak oto już nie po raz pierwszy faryzeusze odrzucili szansę spotkania się z Chrystusem światłością. Nie odrzucił jej jedynie sam uzdrowiony. Wyznał swoją wiarę i oddał Chrystusowi pokłon. W ten sposób przeżywał podwójną radość: od tej chwili mógł bowiem oglądać otaczający go świat i zdobył wiarę, która stanowi światło dla duszy.

"(Jezus) jest najgłębszą treścią rzeczywistości, nadającą jedyny sens życiu. Jest wszechstronnym i jedynym Bogiem, Miłością, Opatrznością i jedynym niezawodnym Oparciem. Jest Osobą - Człowiekiem, który w każdej chwili może się zjawić pośród nas, może do mnie przemówić... Ufam Mu, chcę iść drogą, którą mi wyznaczył, a równocześnie boję się, że nie podołam i że kiedy nadejdzie - jak obiecał - może mnie zastać z pustymi rękoma" ("Kim jest dla mnie Chrystus, s. 348).

Każda Msza święta jest naszym szczególnym spotkaniem z Chrystusem światłością. Staje On przed nami jako światło w swoim Słowie, dając okazję poznać to, co jest Mu miłe. Dopuszcza nas do udziału w sprawowaniu Najświętszej Ofiary, aby stać się naszą mocą, dzięki której możemy pójść w życie i radośnie pełnić poznaną wolę Boga; ale często grozi nam, że z tego spotkania nie skorzystamy. Trzeba bowiem umieć przewyciężyć wiele oporów, aby szeroko otworzyć się na działanie łaski oświecającej umysł i wzmacniającej naszą wolę. On pyta nas: "Czy ty wierzysz w Syna Człowieczego?" Jeśli potrafimy z głębi serca odpowiedzieć: "Wierzę, Panie" i oddać Mu pokłon, wtedy otwieramy się na Jego zbawcze działanie.

Może jednak trzeba skierować do nas słowa, jakie dziś przytacza Apostoł: "Zbudź się, o śpiący, i powstań z martwych, a zajaśnieje ci Chrystus".

-ks. Edward Szafrowski, Wprowadzenie do liturgii Mszy niedzielnych i świątecznych

LENTEN CONFESSIONS AND RETREAT

This week during all our masses on **Saturday March 18 and Sunday March 19** we will begin our Lenten Retreat here in the Center. The Retreat will continue from Monday through Wednesday at 7:30 pm in Polish. It will be led by Fr. Andrzej Leśniara, SJ.

REKOLEKCJE WIELKOPOSTNE

Za tydzień w **niedziele 19 marca**, Mszą św. o godz. **10:30** rano rozpoczynamy w naszym Ośrodku Rekolekcje Wielkopostne które poprowadzi Ojciec Maciej Jaworski Karmelita Bosy OFC. Nauki rekolekcyjne będą trwały codziennie do **środy 22 marca** o godz. **19:30**. Okazją do spowiedzi wielkopostnej będzie we **wtorek 21 marca** również o godz. **19:30**. Zapraszamy wszystkich do skorzystania ze spotkań z Oj. Andrzejem Leśniarą, z okazji na naukę i spowiedź, aby w tym szczególnym okresie Wielkiego Postu lepiej przygotować nas do Wielkanocy.

NAMASZCZENIE DAWIDA

W odnowionej liturgii mszalnej Kościół otworzył nam w szerokim zakresie również księgi Pisma św. Starego Testamentu. Stąd słuchamy często obszernych fragmentów opisujących historię narodu wybranego pierwszego przymierza. Może nieraz zastanawiamy się nad tym, czy wnikanie w dzieje ludu tamtego przymierza jest tylko zwykłym zapoznawaniem się z zamierzchnią w stosunku do nas historią świętą, czy też ma również jakiś głębszy sens. Niech odpowiedzią będą słowa Konstytucji soborowej o Bożym Objawieniu: "Ekonomia zbawienia w Starym Testamencie na to była przede wszystkim nastawiona, ażeby przygotować, proroczo zapowiedzieć i rozmaitymi obrazami typicznymi oznaczyć nadejście Chrystusa Odkupiciela wszystkich oraz Królestwa mesjańskiego. A księgi Starego Testamentu udostępniają wszystkim znajomość Boga i człowieka oraz sposobów działania Boga sprawiedliwego i miłosiernego w stosunku do ludzi... Bóg, sprawca natchnienia i autor ksiąg obydwu Testamentów, mądrze postanowił, by Nowy Testament był ukryty w Starym, a Stary w Nowym znalazł wyjaśnienie" (nr 16).

Jeżeli zatem słuchamy dziś opisu powołania Dawida i namaszczenia go na króla izraelskiego, to musimy sobie uświadomić, że nie tyle zapoznajemy się z suchym fragmentem historii żydowskiej, ile z bardzo ważnym faktem, który wykracza poza granice określonego czasu. Dzieje Dawida, który zapoczątkował nową dynastię, stanowią więc ważne wydarzenie w historii nie tylko Izraela, ale w całej historii zbawienia.

Wszak Dawid otrzymał od Boga ważne obietnice mesjańskie, jemu Pan przyrzekł, że z królewskiego pokolenia, które on zapoczątkował, narodzi się według ciała Mesjasz; lecz nie tylko to, sam Dawid stał się typem Chrystusa. Za czasów bowiem Dawida naród żydowski przeżywał okres swojej niezwyklej świetności, Dawid poszerzył granice królestwa i za jego dni zapanował dla Izraela upragniony spokój. Król Dawid wywodzący się z rodziny pasterskiej, zamieszkałej w Betlejem, stał się dobrym pasterzem powierzono mu ludu. W przeciwieństwie do swego poprzednika, Saula, starał się być wierny Bogu i wypełnić wszystkie Jego polecenia. To właśnie m.in. zdecydowało o tym, że stał się figurą Chrystusa. Nic przeto dziwnego, że Mesjasza będą nazywać wprost "synem Dawida" (por. np. Łk 18, 37).

-ks. Edward Sztalfowski, Wprowadzenie do liturgii Mszy niedzielnych i świątecznych

NIEDZIELA LAETARE

Dzisiaj już czwarta niedziela Wielkiego Postu, zwana niedzielą „laetare”, zachęcającą do radości, gdyż połowa wielkopostnej drogi już za nami. Z tego względu ma ona mieć bardziej radosny charakter, kolor szat liturgiczny zamiast fioletowego może być różowy. Ale czy jest z czego się radować, gdy większość z nas nie może uczestniczyć w mszach świętych bezpośrednio w kościele, ze względu na stan zagrożenia epidemicznego. Rekolacje wielkopostne w większości zostały odwołane. W wielu miejscach nie ma też wspólnej celebracji nabożeństw wielkopostnych: drogi krzyżowej czy gorzkich żali.

Z drugiej zaś strony nasze pozostawanie w domach, w rodzinach, może być dobrą okazją do postawienia sobie kilku pytań. Jak przeżywam czas Wielkiego Postu? Czy podejmuję ten temat w rodzinnych rozmowach? Czy korzystam z radiowych, telewizyjnych czy internetowych transmisji mszy lub nabożeństw, by móc choćby w ten sposób umocnić się duchowo w tym trudnym czasie zagrożenia? Czy zaglądam do Biblii, która jest na mojej półce lub stoliku albo w telefonie?



We are planning to celebrate our 40th Anniversary on the weekend of April 30th. There will be a special 10:30 Mass in both English and Polish with the Bishop in attendance.

Following the Mass, at approximately 12:30, we will continue the Celebration with a luncheon prepared by Teresa Turek. Tickets for the luncheon are \$40 and will be available for purchase in the office beginning next weekend. All tickets must be purchased no later than April 16th.

All are welcome!

We are also putting together a special Jubilee Booklet. Any parishioners, organizations or businesses wishing to submit Congratulatory letters or ads may purchase a full page for \$100 or half page for \$50. All submissions need to be emailed by March 31st to either Kazia Kmak or Greg Chilecki. Their contact information can be found in the bulletin or on the Center website.



The Knights of Columbus Council #9599 from this center will be hosting their annual Clergy night, to honor our Clergy, after the 4 PM Mass on Saturday, March 25th. The evening will feature a full dinner, no host bar, and small program, and limited to the first 100 guests. If interested please call or text GK Hugh Wood at 714-765-3545 or PGK Jerry Labuda at 714-458-5382 or email nancyjerry1@yahoo.com



A VOCATION VIEW:

Jesus opens the eyes of the blind man, as He can open our eyes blinded by the sins we have committed. Be open to new areas that God is leading you to trust His promises.

**DIVINE WORD MISSIONARIES- SISTERS
SERVANTS OF THE HOLY SPIRIT
800-553-3321**

PLEASE JOIN US
IN CELEBRATING



1983-2023

ANNIVERSARY PROGRAM

APRIL 15

Special Celebrations at the Christ Cathedral in Garden Grove

12:00pm – Mass in Polish & English

- Dedication of the Tapestry of the Black Madonna of Czestochowa

APRIL 29

4:00pm – Mass in English

- Parishioners Testimonials

APRIL 30

7:15am – Mass in Latin

- Parishioners Testimonials

9:00am – Mass in English

- Parishioners Testimonials

10:30am – Jubilee Mass in Polish & English

- Procession
- Parishioners Testimonials

12:30pm – Special Anniversary Luncheon
(tickets for sale in the Parish Office)

PROGRAM UROCZYSTOŚCI

15 KWIECIEŃ

Specjalna Uroczystość w Katedrze Chrystusa (dawniej: Kryształowa Katedra) w Garden Grove

12:00pm – Msza Św. po polsku i angielsku

- Poświęcenie Gobelinu z Matką Boską Częstochowską

29 KWIECIEŃ

4:00pm – Msza Św. po angielsku

- Świadectwa Parafian

30 KWIECIEŃ

7:15am – Msza Św. Trydencka

- Świadectwa Parafian

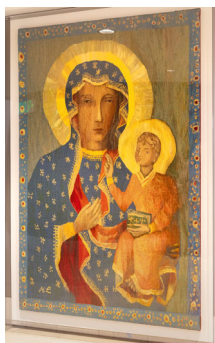
9:00am – Msza Św. po angielsku

- Świadectwa Parafian

10:30am – Jubileuszowa Msza Św. po polsku i angielsku

- Procesja
- Świadectwa Parafian

12:30pm – Specjalny Obiad Jubileuszowy
(bilety do nabycia w biurze parafialnym)



This exclusive tapestry, donated by Mrs. Teresa Wyszomirski, has been placed in our Cathedral, where she also played a crucial role in ensuring that church's reliquary had a relic of Poland native Pope John Paul II. It was woven with hand-dyed wool and golden thread on cotton warp in a centuries-old technique that the artist, Ms. Monique Chmielewska Lehman studied at the Academy of Fine Arts in Warsaw.

A procession, Mass and blessing of the tapestry, are scheduled just for our Center community to be held at **Christ Cathedral on Sat April 15, 2023 at 12 noon**, to celebrate the installation of the tapestry.

Dzięki wielkim wkładzie i hojności Pani Teresy Wyszomirskiej a też pracy Pani Moniki Chmielewskiej-Lehman, artystki która ją uplotła, **gobelin NMP Częstochowskiej będzie poświęcony po procesji i Mszy Świętej w naszej Katedrze w sobotę 15 kwietnia w południe.**



WIECZNY ODPOCZYNEK RACZ MU DAĆ PANIE...

W dniu Imienin (19 marca) śp. Ks. **JÓZEFA KARPA** zanieśmy modlitwy do Boga, by dał mu wieczne spoczywanie w Domu Ojca. Św. Józefa jego Patrona prosimy o wstawiennictwo do Nieba.

ŚWIĘTY JÓZEFIE,

Oblubieńcu Najświętszej Maryi Panny.
Opiekunie Pana Jezusa, patronie rodzin,
ubogich - módl się za nim i za nami
w dniu Twego święta i zawsze. Amen

IN MEMORIAM

The Community of the John Paul II Polish Center prayerfully remembers

FATHER JOSEPH KARP on his Feast Day

May he rest in peace!

Wieczny odpoczynek racz mu dać Panie!



HAPPY NAME DAY FATHER ZBIGNIEW!

On March 17th and always
Best wishes and God's Blessings!

STO LAT! STO LAT!

Wielebnemu Księdzu Zbyszkowi na Dzień Jego Imienin - 17 marca, składamy serdeczne życzenia: wszystkiego najlepszego, dużo szczęścia i radości oraz obfitych Łask Bożych!

In Poland, Name Days (Imieniny) are widely celebrated and have traditionally been given a greater importance than birthday celebrations, particularly as one gets on in years. Printed in every local calendar, these name days represent the feast days of Catholic Saints.

Sr. M. Amadeo, RSM
Zofia Adamowicz
Adi
Karen Arandoña
Rachel Arandoña
Kyle Ardando
Sarah Arrizon
Andrzejek&Michael Ashline
Avalon Asgari
Anna Bagnowska
Wiesława Barr
Jamie Barrett
Lois Barta
Marek Bartłomowicz
Pilar Bascope
Ronald Brozchinsky
Paul Budai
Charlotte Frances
Edward Cacho
Dora Carrillo
Peter Camacho Family
Jean Carter
Ashley&Connor Cooper
Lacie Cooper
Gina Cruz
Jadwiga Cywińska
Bernadine Dateno
Sylvia Derby
Adam Dolewski
Joe Doud
Mieczysław Dutkowski



Edmund F. Dzwigalski
Erica Fumiss
Anita and Mike Gilkey
Zofia Grochulski
Brooklyn Hamsley
Todd Hill
Tot Hoang
Dick Hoffman
Patricia Hoffman
Jackie Hoyt
Andrzej Hulisz
Jadwiga Inglis
Leonard Jakubas
Zofia Janczur
Renee Jarecki
Ania Karwan
Julie & Larry Klementowski
ATK
Anent L.
Mary Laning
Danuta Łabuś
Amber Matrauga
Anthony Martinez
Antoinette Martinez
Gail Morganti
Jarosław Musiał
Irene Nielsen
Monica Nava
Gloria Norton
Jerry Nicassio
Andrzej Niedojadło

Jarrod Paviak
Miroslawa Pawelczak
Anthony Palermo
Teresa Petty
Elaine Quan
Benito Ramirez
Jerry Ramirez
Joan Ritchie
Carlene Romeo
Robert Rosecrans
Henryk Ruchel
Elzbieta Rudzińska
Veronica Sequi
Debra Shewman
Maria Sowa
Jean & Mike Speakman
Matt Starbuck
Mary Strazdas
Adrianne Swinford
Halina Szmit
Teresa Turek
Unborn Children
Lauren Vairo
Charlene Web
Bernadette Westphal
Alicja Wilczyńska
Patricia Yochum
Janina&Henryk Żelazewscy
Bogusia Zientek

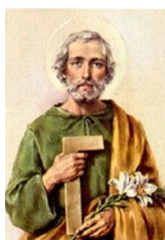
RECYCLING PROGRAM



The Knights of Columbus Council #9599 will have their next recycling drive on **April 15th and 16th** before and after all the Masses. The Knights will accept only aluminum beverage cans and plastic water and beverage bottles, **please no glass.** A recycling station will be set up in the south-west corner of the main parking lot. A Knight will be there to direct and help with your load.



ST. JOSEPH'S TABLE/STÓŁ ŚW. JÓZEFA



On **Sunday March 19th** after the **10:30 am** Mass we will have Lunch for the Feast of St. Joseph donated by Mrs. Teresa Turek with the proceeds dedicated to Center's Charitable Fund. Ladies are asked to bring home-baked goods for sale. We ask for your support. **Thank you!**

Stół Św. Józefa będzie miał miejsce w **niedzielę 19 marca po Mszy św. o godz. 10:30 r.** Obiad z którego cały dochód ofiaruje Pani Teresa Turek na Fundusz Charytatywny naszego Ośrodka. Prosimy Panie o zaopatrzenie Stołu w domowe wypieki na sprzedaż.

Bóg Zapłać! Zapraszamy!

SAINTS AND SPECIAL OBSERVANCES

Sunday: St. Joseph, Spouse of the Blessed Virgin Mary
Monday: St. Josef Bilczewski
Tuesday: St. Nicholas of Flue
Wednesday: St. Octavian
Thursday: St. Turibius of Mongrovejo, Bishop
Friday: Sts. Mark and Timothy
Saturday: The Annunciation of the Lord – Solemnity



Sat 3/18	4:00 pm	+Maria Nicassio on the 7th anniversary of her passing from her family
Sun 3/19	9:00 am	+Anita Kozak from her husband +Charles Gaudet cousin of Sue Hannes who passed away in February +Paul Hoffman who passed away past week from his friends +Hector Ballester who passed away 2 weeks ago from his wife For the recovery of health of Mimi Elias after cancer surgery from Laura Marec
	10:30 am	+Klemens Kozłowski w 5 rocznicę śmierci od córki Ewy z rodziną i syna Andrzeja z rodziną +Elżbieta Nowak w 3 rocznicę śmierci od Krystyny Jijawe +Krystyna Mączyńska i +Izabella Rutkowska od Marioli, Seana i Mariusza +Janina Przybyło w 11 rocznicę śmierci od syna Marka z rodziną +Marcin Długosz w 3 miesiące od śmierci od siostry Edyty z rodziną +Andrzej Grochulski od żony i córek z rodzinami
Fri 3/24	7:00 pm	Stations of the Cross
Sat 3/25	4:00 pm	Intention of Polish Center Community
Sun 3/26	9:00 am	+Susan Theresa Brunasso from Vince and Maryann Brunasso and family
	10:30 am	+Zofia, +Marek i + Mariusz Migdalscy od Marioli, Seana i Janusza Palm Sunday +Władysław Pudełek w drugą rocznicę śmierci od syna Grzegora z rodziną +Bogusław Sobczak w 2 rocznicę śmierci od córki Dobrosławy z rodziną
Fri 3/31	7:00 pm	Stations of the Cross Palm Sunday
Sat 4/1	4:00 pm	Intention of Polish Center Community
Sun 4/2	9:00 am	+Rev. Przemysław Rogalski from Jean Carter Joe Kozak on his birthday for his health from his friend Jean
	10:30 am	+Jerzy Niziolek w 2 rocznicę odejścia do Pana Boga od siostry z rodziną +Jadwiga Taut w 29 rocznicę śmierci i +Jan Taut od Czesławy z rodziną
Thu 4/6	7:30 pm	Holy Thursday Good Friday
Fri 4/7	Noon	Stations of the Cross
	3:00 pm	Good Friday Liturgy English
	7:30 pm	Wielki Piątek Męki Pańskiej



THANK YOU/DZIĘKUJĘ FOR YOUR GENEROSITY

	First	Second
03/11 & 03/12/2023	\$ 5,218.00	\$ 685.00

God bless for your generosity!

Director: Fr. Zbigniew Frąszczak, SVD

Deacon: Dn. Jim Merle

Secretary: Iwona Zajkowska-Kubat

Office Hours:

Wednesday - 10:00 am - 5:00 pm

Saturday - 11:00 am - 6:00 pm

Sunday - 9:30 am - 2:00 pm

Baptisms, Marriages, Funerals by appointment.



Save the date—**April 17, 2023**

Kolbe Charities and the Knights of Columbus Council 9599 are looking for Golfers for the **11th Annual Charities Golf Tournament** at the Western Hills Country Club in Chino Hills, CA

Greens Fees **\$150 per Golfer (\$140 if paid by 03/20/2023)** include Lunch and Dinner—Interested as a Golfer or Donor? **All profits go to the Charities we support**—please contact Jerry Labuda nancyjerry1@yahoo.com 714-458-5382 or Hugh Wood hugh.wood68@yahoo.com 714-768-3545
www.kolbecharities.org

CENTER CONSTRUCTION UPDATE



As Fr. Zibi announced, we are beginning the construction projects necessary to refurbish the bathrooms in the back of the Main Hall for which we've been saving our PSA Rebates. First, we are working to replace the connection to Golden Ave. At the same time we will begin the design effort for the new bathrooms which we will start to work on once the first phase is completed. We will also begin work to replace our parking lot in the next few months. **Thank you for your patience due to the disruptions as well as for your generosity which helps to make these necessary efforts possible!**

NAPRAWY OŚRODKA

Rozpoczynamy roboty budowlane niezbędne do remontu łazienek w Głównej Sali, na które oszczędzaliśmy nasze rabaty PSA. Pracujemy nad wymianą połączenia do Golden Ave, zaczynamy prace nad planowaniem remontu łazienek, a w następnych miesiącach też parkingu. **Dziękujemy za cierpliwość w czasie tych robot i Bóg zapłać za hojność która umożliwia te naprawy!**

CENTER COUNCIL NEWS

Our Center Council holds regular meetings. If anyone has questions or items for the Council to address please feel free to submit questions to the Office or Mrs. Judy McBride at jdmcb1@gmail.com

Rada Ośrodka spotyka się regularnie. Prosimy o skierowanie pytań albo kwestii do Rady przez biuro albo przez Panią Judy McBride jdmcb1@gmail.com

FOR INFORMATION ABOUT THIS BULLETIN:

Please call the Center office at 714-996-8161 for Mass Intentions, Pray For The Sick, etc.

Bulletin Editor:

Piotr Czarnecki — czarnep@gmail.com

Mass Schedule:

Saturday Vigil Mass:

4:00 pm - English

Sunday Masses:

7:15 am - Latin

9:00 am - English

10:30 am - Polish

First Friday Masses:

8:30 am - English

7:30 pm - Polish

Confession before each Mass